

## Planunterlagen

### Neubau 5. Schleusenkammer und Neubau Torinstandsetzungsdock



#### 00. Verzeichnis der Unterlagen

## Verzeichnis der Unterlagen

---

### 01 Erläuterungsbericht

01 Erläuterungsbericht

#### Anlagen zum Erläuterungsbericht

Anlage 1: Variantenuntersuchungen: Neubau 5. Schleusenammer  
Anlage 2: Variantenuntersuchungen: Neubau Torinstandsetzungsdock  
Anlage 3: Anlagen- und Betriebsbeschreibung Torinstandsetzungsdock

---

### 02 Pläne der technischen Planung

02\_A/B\_1 Übersichtsplan  
02\_A/B\_2 Übersichtslageplan

02\_A\_3.1 Bestandslageplan (Bereich Schleusenanlage, Spülrohrtrasse)  
02\_A\_3.2 Bestandsquerschnitte (Bereich Schleusenanlage)  
02\_A\_4.1 Lageplan (5. Kammer, Vorhafen, Spülrohrleitung)  
02\_A\_4.2 Lageplan (BE-Fläche)  
02\_A\_4.3 Lageplan (Bodenlager "Spülfeld Dyhrrsenmoor")  
02\_A\_5.1 Bauwerksplan (Vorhafen)  
02\_A\_5.2 Bauwerksplan (Außenhaupt)  
02\_A\_5.3 Bauwerksplan (Schleusenammer)  
02\_A\_5.4 Bauwerksplan (Binnenhaupt)  
02\_A\_5.5 Bauwerksplan (Spülrohrleitung / Einleitbauwerk)  
02\_A\_6.1 Bauphasenplan (5. Kammer und Vorhafen)  
02\_A\_6.2 Bauphasenplan (Bodenlager "Spülfeld Dyhrrsenmoor")

02\_B\_3.1 Bestandslageplan (Bereich Torinstandsetzungsdock)  
02\_B\_4.1 Lageplan (Torinstandsetzungsdock)  
02\_B\_5.1 Bauwerksplan (Torinstandsetzungsdock)  
02\_B\_6.1 Bauphasenplan (Torinstandsetzungsdock)

---

### 03 Bauwerksverzeichnisse

03\_A\_1 Bauwerksverzeichnis (5. Kammer, Bodenlager "Spülfeld Dyhrrsenmoor")  
03\_B\_1 Bauwerksverzeichnis (Torinstandsetzungsdock)

#### Anlagen zum Bauwerksverzeichnis

03\_A\_2.1 Bauwerksplan (5. Kammer, Vorhafen; Bauteilbenennung)  
03\_A\_2.2 Bauwerksplan (5. Kammer, Vorhafen; Leitungen WSV)  
03\_A\_2.3 Bauwerksplan (5. Kammer, Vorhafen; Leitungen Dritter)  
03\_A\_3 Bauwerksplan (Spülrohrleitung)  
03\_A\_4 Bauwerksplan (Bodenlager "Spülfeld Dyhrrsenmoor")

03\_B\_2.1 Bauwerksplan (Torinstandsetzungsdock; Bauwerke)  
03\_B\_2.2 Bauwerksplan (Torinstandsetzungsdock; Leitungen WSV)  
03\_B\_2.3 Bauwerksplan (Torinstandsetzungsdock; Leitungen Dritter)

---

### 04 Umweltverträglichkeitsstudie (UVS)

04 Umweltverträglichkeitsstudie (Bericht)

---

---

**Pläne zur Umweltverträglichkeitsstudie**

- 04\_A/B\_2.1 Schutzgut Mensch (Bereich Schleuseninsel - Bestand)
- 04\_A/B\_2.2 Schutzgut Mensch (Bereich Bodenlager Dyhrssenmoor - Bestand)
- 04\_A/B\_2.3 Schutzgut Mensch (Bereich Schleuseninsel - BAdV\*)
- 04\_A/B\_2.4 Schutzgut Mensch (Bereich Bodenlager Dyhrssenmoor - BAdV\*)
- 04\_A/B\_3.1 Schutzgut Pflanzen (Bereich Schleuseninsel - Bestand)
- 04\_A/B\_3.2 Schutzgut Pflanzen (Bereich Bodenlager Dyhrssenmoor - Bestand)
- 04\_A/B\_3.3 Schutzgut Pflanzen (Bereich Schleuseninsel - BAdV\*)
- 04\_A/B\_3.4 Schutzgut Pflanzen (Bereich Bodenlager Dyhrssenmoor - BAdV\*)
- 04\_A/B\_4.1 Schutzgut Tiere (Bereich Schleuseninsel - Bestand, BAdV\*)
- 04\_A/B\_4.2 Schutzgut Tiere (Bereich Bodenlager Dyhrssenmoor - Bestand, BAdV\*)
- 04\_A/B\_5.1 Schutzgut Boden (Bereich Schleuseninsel - Bestand, BAdV\*)
- 04\_A/B\_5.2 Schutzgut Boden (Bereich Bodenlager Dyhrssenmoor - Bestand, BAdV\*)
- 04\_A/B\_6.1 Schutzgut Landschaft / Schutzgut Kultur- und Sachgüter (Bereich Schleuseninsel - Bestand, BAdV\*)
- 04\_A/B\_6.2 Schutzgut Landschaft / Schutzgut Kultur- und Sachgüter (Bereich Bodenlager Dyhrssenmoor - Bestand, BAdV\*)

\* BAdV: Bewertung und Auswirkungen des Vorhabens

---

**05 FFH-Verträglichkeitsstudie (FFH-VS)**

- 05 FFH Verträglichkeitsstudie (Bericht)

**Pläne zur FFH-Verträglichkeitsstudie**

- 5\_A/B\_2.1 Detailkarte zur FFH-Verträglichkeitsstudie
- 5\_A/B\_2.2 Übersichtskarte zur FFH-Verträglichkeitsstudie

---

**06 Landschaftspflegerischer Begleitplan (LBP)**

- 06\_A/B\_1 Landschaftspflegerischer Begleitplan LBP (Bericht)

**Pläne zum Landschaftspflegerischen Begleitplan**

- 06\_A\_2.1 Bestand und Konflikte (Schleuseninsel)
- 06\_A\_2.2 Bestand und Konflikte (Bodenlager Dyhrssenmoor)
- 06\_A\_2.3 Landschaftspflegerische Maßnahmen (Schleuseninsel)
- 06\_A\_2.4 Landschaftspflegerische Maßnahmen (Baustelleneinrichtungsfläche)
- 06\_A\_2.5 Landschaftspflegerische Maßnahmen (Bodenlager Dyhrssenmoor)
- 06\_A\_3.1 Übersicht der Lage der Kompensationsflächen
- 06\_A\_3.2 Kompensationsflächen Burger Au (Teil 1)
- 06\_A\_3.3 Kompensationsflächen Burger Au (Teil 2)
- 06\_A\_3.4 Kompensationsflächen Vaalerfeld (Teil 1)
- 06\_A\_3.5 Kompensationsflächen Vaalerfeld (Teil 2)
- 06\_A\_3.6 Kompensationsflächen Tackesdorf
  
- 06\_B\_2.1 Bestand- und Konflikte (Torinstandsetzungsdock)
- 06\_B\_2.2 Landschaftspflegerische Maßnahmen (Torinstandsetzungsdock)
- 06\_B\_2.3 Kompensationsflächen Burger Au (Torinstandsetzungsdock)

---

**07 Fachbeitrag Artenschutz (FB Artenschutz)**

- 07 Fachbeitrag Artenschutz (Bericht)
-

---

## 08 Allgemeinverständliche Zusammenfassung

08 Allgemeinverständliche Zusammenfassung

---

## 09 Grunderwerbsverzeichnis

09\_A/B\_1 Grunderwerbsverzeichnis

### Baumaßnahmen

09\_A\_2.1 Grunderwerbsplan (Bereich 5. Schleusenammer)

09\_A\_2.2 Grunderwerbsplan (Bereich BE-Fläche)

09\_A\_2.3 Grunderwerbsplan (Bodenlager "Spülfeld Dyhrrenmoor")

09\_B\_2.1 Grunderwerbsplan (Bereich Torinstandsetzungsdock)

### Ausgleich- und Ersatzmaßnahmen

09\_A/B\_3.1 Grunderwerbsplan (Kompensationsflächen Burger Au Teilflächen 1)

09\_A/B\_3.2 Grunderwerbsplan (Kompensationsflächen Burger Au Teilflächen 2)

09\_A/B\_3.3 Grunderwerbsplan (Vaalerfeld Teilflächen 1)

09\_A/B\_3.4 Grunderwerbsplan (Vaalerfeld Teilflächen 2)

09\_A/B\_3.5 Grunderwerbsplan (Tackesdorf)

---

## 10 Materialband

Fachgutachten und Anlagen die in ausgedruckter Form im Materialband enthalten sind

1. **Kurzfassung: Simulations-Studie „Neubau 5. Schleuse Brunsbüttel“**  
Dipl.Naut. Kapitän Hermann v. Morgenstern, 2008
  2. **Wasserbauliche Systemanalyse zur Vorhafengestaltung der NOK-Schleusen Brunsbüttel**  
Bundesanstalt für Wasserbau (Hamburg), 2008
  3. **Wasserbauliche Systemanalyse zur Verlegung der Spülrohrleitung an der NOK-Schleuse Brunsbüttel**  
Bundesanstalt für Wasserbau(Hamburg), 2008
  4. **Angaben zum Baugrund für die Vorplanungen der 5. Kammer**  
Bundesanstalt für Wasserbau (Hamburg), 2008
  5. **Angaben zum Baugrund für die Vorplanungen zum Torinstandsetzungsdock**  
Bundesanstalt für Wasserbau (Hamburg), 2008
  6. **Stellungnahme: Erschütterungen**  
Bundesanstalt für Wasserbau (Ilmenau), 2009
  7. **Quantifizierung der mit dem Neubau und Betrieb der 5. Schleusenammer, Brunsbüttel, verbundenen Lärmimmissionen**  
Bundesanstalt für Gewässerkunde, 2008
  8. **Quantifizierung der mit Bau und Betrieb eines Torinstandsetzungsdocks mit Liegeplatz für Reservetore am Nord-Ostsee-Kanal, Brunsbüttel, verbundenen Lärmimmissionen**  
Bundesanstalt für Gewässerkunde, 2008
  9. **Umweltuntersuchungen NOK-Schleusen Brunsbüttel; Schadstoffuntersuchungen**  
URS Deutschland GmbH, 2008
-

10. **EG-WRRL/ Gewässergüte**  
URS Deutschland GmbH, 2009
11. **Umweltuntersuchungen NOK-Schleusen Brunsbüttel;  
Grundwassermodellierung**  
URS Deutschland GmbH, 2009
12. **Umweltuntersuchung NOK Schleusen Brunsbüttel:  
Prognose der betriebsbedingten Luftschadstoff-Emissionen und -Immissionen  
durch Schiffsverkehr und der baubedingten Emissionen und -immissionen**  
ArguMet - Büro Nord, 2009
13. **Umweltuntersuchung NOK Schleusen Brunsbüttel:  
Prognose der Luftschadstoff-Emissionen und Immissionen durch den  
Betrieb des Torinstandsetzungsdocks**  
ArguMet - Büro Nord, 2009
14. **Bodenmanagementkonzept und Wasserbehandlung; Neubau 5. Schleusenammer**  
Planungsgemeinschaft Brunsbütteler Schleuse, 2009
15. **Denkmalpflegerische Begleitplanung, Vorgezogener Abschlussbericht zum Neubau  
der 5. Schleusenammer**  
AC Planergruppe, 2009
16. **Ermittlung des Binnenzuflusses als Grundlage für einen Hochwasseralarmplan  
Nord-Ostsee-Kanal**  
Golder Associates GmbH, 2008
17. **Umweltverträglichkeitsstudie; Fachbeitrag Flora und Fauna**  
Arbeitsgemeinschaft TGP/PU/leguan, 2009

Fachgutachten und Anlagen die nur in digitaler Form auf dem beiliegenden Datenträger enthalten sind

18. **Bericht über die fischereibiologischen Untersuchungen im Rahmen der UVS zum  
Neubau der 5. Schleusenammer und des Torinstandsetzungsdocks in Brunsbüttel**  
Hegegemeinschaft Gewässersystem Nord-Ostsee-Kanal, 2009
  19. **Kartierung von Rastvögeln im Rahmen der Umweltuntersuchungen zum Bau der  
5. Schleusenammer in Brunsbüttel**  
Dipl.-Biol. Karsten Lutz, 2008
  20. **Kartierung von Brutvögeln im Rahmen der Umweltuntersuchungen zum Bau der  
5. Schleusenammer in Brunsbüttel**  
Dipl.-Biol. Karsten Lutz, 2008
  21. **Faunistische Potenzialanalyse und artenschutzfachliche Prüfung für eine geplante  
Spülrohrleitung in Brunsbüttel**  
Dipl.-Biol. Karsten Lutz, 2009
  22. **Faunistische Potenzialanalyse und artenschutzfachliche Prüfung für einen geplanten  
Torinstandsetzungsdock (Standort 1) in Brunsbüttel**  
Dipl.-Biol. Karsten Lutz, 2009
  23. **Simulations-Studie „Neubau 5. Schleuse Brunsbüttel“**  
Dipl.Naut. Kapitän Hermann v. Morgenstern, 2008
-